

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 30 (1957)

Heft: 5

Rubrik: Schweizer Sport im Mai

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

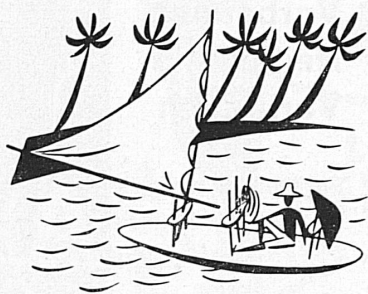
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Reisen
Ferien
Erholung



danzas

Aktiengesellschaft DANZAS & Cie, Basel

Biel Brig Buchs Chiasso Genf
Kreuzlingen Lugano Luzern
Romanshorn St. Gallen St. Margrethen
Schaffhausen Vallorbe Zürich

Internationale
Transporte



Nr. 11 gibt Auskunft!

Geht auch die Automatisierung des schweizerischen Telefonverkehrs ihrer Vollendung entgegen, sind doch weiterhin manuelle Telefonzentralen nötig. Immer noch verbinden wir uns für viele wichtige Dienste mit einer Telephonistin. Das größte Auskunftsamt der Schweiz erledigt beispielsweise an einem einzigen Tag an die 1800 Weckaufträge, gibt Auskunft auf rund 13000 Anfragen über alles Mögliche und Unmögliches, ferner werden telephonisch aufgebene Telegramme weitergeleitet, Auslandsverbindungen vermittelt und Störungsmeldungen entgegengenommen. – Die Hasler AG hat vor einiger Zeit in Zürich, St. Gallen, Luzern und Lausanne leistungsfähige Auskunftsämter erstellt.

Hasler AG Bern
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK
mit Zweigniederlassung in Zürich

SCHWEIZER SPORT IM MAI

Ein Leckerbissen für Fußballfreunde wird das *Länderspiel Schweiz–Schottland* in Basel am 19. Mai sein. Die Spieler aus dem Lande der Dudelsackpfeifer und Rockhosen sind als harte, ehrgeizige Spieler bekannt und werden die schweizerische Nationalelf vor keine leichte Aufgabe stellen. – Außer dieser Weltmeisterschaftsausscheidung findet am 16. Mai Schweiz B–England Amateure in La Chaux-de-Fonds statt, und am 18. Mai spielt eine Schweizer Nachwuchself gegen Niederösterreich in St. Gallen.

Ein pausenloser Betrieb herrscht im *Radsport*. Die Meisterschaft von Zürich (5. Mai) wird uns einen Vorgeschmack von der ersten Rundfahrt vermitteln, der Tour-de-Romandie, die vom 9. bis 12. Mai über den interessanten Parcours Lausanne–Pruntrut–Genf–Martigny–Lausanne (Schluß) führen wird. Wir erwähnen ferner das Berufsfahrer-Straßenrennen in Altdorf, die Amateurrennen in Emmenbrücke und Genf und die Limmattal-Rundfahrt mit Start und Ziel in Zürich–Höngg (alle am 19. Mai). Der 26. Mai steht nochmals mit Straßenrennen in Frauenfeld, Genf und Locarno zu Buch. Interessant wird der 30. Mai mit den Eröffnungsrennen auf der offenen Radrennbahn in Oerlikon.

Mit den traditionellen Aarauer Frühjahrsrennen vom 5. Mai kommt der schweizerische *Turfbetrieb* sofort in Schwung. Bereits am 12. Mai wird man die Turffamilie an den immer sehr gut besuchten Basler Rennen auf dem Schänzli versammelt finden. Die Liebhaber des Springsportes begeben sich nach Brugg, Wangen, Nyon und Rüti. Mit einer zweitägigen Konkurrenz wartet am 18./19. der oobergaargauische Industrieflecken Langenthal auf, gleichzeitig mit eintägigen Meetings in Schaffhausen, Seengen und Möhlin. Dann werden sich die Blicke nach Zürich richten. Verhältnismäßig spät entschloß sich der immer noch Gelände für eine ständige Rennbahn suchende Rennverein zur Ausschreibung von internationalen Rennen am 19., 26. und 30. Schade, daß sich eine Kollision mit den Winterthurer Springkonkurrenzen vom 25./26. nicht umgehen ließ.

Rudern, Schwingen, Turnen.

Am 12. Mai finden die Rudersaison einleitende Aarburger Flußrudern, Schwingfeste in Melchnau und Niederurnen sowie der Zürcher Nationalturnertag in Ottenbach statt. Dem Schwingfest in Moutier am 19. folgt dasjenige in Uznach am 26. Mai. Der zürcherische Kunstturnertag in Zürich am 26. Mai verspricht bei der hohen Klasse des Geräteturnens im Kanton Zürich auserlesene Genüsse. Am Aufahrtstag (30. Mai) trifft sich die Basler Schwingergemeinde, in deren Reihen zahlreiche « Böse » stehen, zum Städtischen Schwingertag in Basel. *Fritz Erb*